|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | The URBACT III Programme2014 - 2020 | **EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS** |

**EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS A VEZETŐ PARTNER ÉS A PROJEKT PARTNEREK KÖZÖTT AZ URBACT III OPERATÍV PROGRAM MEGVALÓSÍTÁSÁRA**

**Első szakasz**

NETWORK RÖVID MEGNEVEZÉSE: **DISARMED CITIES**

NETWORK CÍME: **Sustainable management of military assets in urban areas / A VÁROSI TERÜLETEKEN TALÁLHATÓ KATONAI OBJEKTUMOK FENNTARTHATÓ HASZNOSÍTÁSA**

VEZETŐ PARTNER: **COMUNE DI PIACENZA**

Figyelembe véve a következőket

* *Regulation (EU) n° 1303/2013 of the Parliament and the Council laying down common provisions on the European Regional Development Fund, the European Agricultural Fund for Rural development and the European Maritime and Fisheries Fund and laying down general provisions on the European Regional Development Fund, the European Social Fund, the Cohesion Fund and the European Maritime and Fisheries fund repealing Council Regulation (EC) N° 1083/2006*
* *Regulation (EU) n° 1301/2013 of the Parliament and the Council on the European Regional Development Fund and on specific provisions concerning the Investment for Growth and Jobs goal and repealing Regulation (EC) N° 1080/2006*
* *Regulation (EU) n° 1299/2013 of the Parliament and the Council on specific provisions for the support from the European Regional Development Fund to the European Territorial Cooperation Goal*
* *Commission Implementing Regulation (EU) n° 288/2014 from 25 February 2014 laying down additional rules pursuant to Regulation (EU) n°1303/2013 of the Parliament and the Council as regards the model for the progress reports, the format for submission of the information on a major Projekt, the methodology for carrying out the cost benefit analysis, the model for the joint action plan, the model for the implementation reports for the Investment for growth and jobs goal, the model for the management declaration, the models for the audit strategy, the audit opinion and the control report and pursuant to Regulation n°1299/2013 of the Parliament and the Council as regards the model for the implementation reports for the European territorial cooperation goal*
* *Delegated Regulation (EU) n° 481/2014 of the European Commission from 4 march 2014 supplementing Regulation (EU) n° 1299/2013 of the Parliament and the Council with regard to specific rules on eligibility of expenditure for cooperation programmes Delegated Regulation (EU) n° 480/2014 of the European Commission from 3 march 2014 supplementing Regulation (EU) n°1303/2013 of the Parliament and the Council*
* *Commission Implementing Regulation (EU) No 821/2014 of 28 July 2014 laying down rules for the application of Regulation (EU) No 1303/2013 of the European Parliament and of the Council as regards detailed arrangements for the transfer and management of programme contributions, the reporting on financial instruments, technical characteristics of information and communication measures for operations and the system to record and store data*
* *The European Territorial Cooperation Operational Programme URBACT III (CCI n°2014TC16RFIR003), approved by the European Commission Implementing Decision on 12 December 2014 [ref: C(2014)9857]*
* *The Member and Partner State Agreements between Member/Partner States and the Managing Authority (Commissariat général à l’égalité des territoires) on the implementation of the URBACT III Operational Programme.*
* *Program specifikus előírások, amelyeket a Monitoring Bizottság által először 2015. szeptember 15-én jóváhagyott URBACT III Kézikönyvben szerepelnek, és amelyet folyamatosan megújítanak. Mindig a legutolsó jóváhagyott verzió van érvényben,*

melyeket a Vezető partner és a Partnerek a jelen dokumentummal elfogadnak, és a következő együttműködésben egyeznek meg.

A következő megállapodás létrejön

**VEZETŐ PARTNER**

**Comune di Piacenza**

Piazza Cavalli, 2

29121 Piacenza

ITALY

Képviselője: Mr. **Paolo Dosi** (POLGÁRMESTER)

**\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\***

**PROJEKT PARTNEREK**

**A network első szakaszában:**

**1. Varaždin**

Trg kralja Tomislava, 1

42000 Varaždin

HORVÁTORSZÁG

Képviselője: Mr. **Goran Habuš** (POLGÁRMESTER)

**2. Szombathely**

Kossuth L. u. 1-3.

9700 Szombathely

MAGYARORSZÁG

Képviselője: Mr. **Tivadar Puskás** (POLGÁRMESTER)

**3. Cartagena**

Plaza Ayuntamiento, 1

30201 Cartagena

SPANYOLORSZÁG

Képviselője: Mr. **José López Martínez** (POLGÁRMESTER)

között. Célja az URBACT III Action Planning Network ***DISARMED CITIES - Sustainable management of military assets in urban areas / A városi területeken található katonai objektumok fenntartható hasznosítása***,továbbiakban “a Projekt” megvalósítása melynek első fázisát a Monitoring Bizottság jóváhagyta 2015. szeptember 11-én.

**§ 1 A megállapodás tárgya**

* 1. A jelen megállapodás tárgya az URBACT III Operatív Program által támogatott Projekt megvalósítására létrejövő partnerség megszervezése.
	2. A projekt feladat meghatározásának leírását és elfogadását az elfogadott pályázat tartalmazza, amely azt az URBACT III Monitoring Bizottsága által engedélyezett projektként határozza meg.

**§ 2 A megállapodás időtartama**

2.1 A jelen megállapodás visszamenőleges hatállyal a projekt kezdési időpontjától lép életbe, amely időpontot a pályázatban meghatároztak. Érvényben marad mindaddig, amíg a Vezető partner eleget nem tesz valamennyi kötelezettségének az Irányító Hatóság felé, valamint amíg valamennyi Projekt partner meg nem kapta az Európai Bizottságtól a végső támogatási kifizetést.

2.2 A jelen megegyezés az Első szakaszra vonatkozik, és azt a Második szakasz indulásakor szükség esetén módosítani kell.

**§ 3 A partnerek meghatározása**

A jelen megállapodásban a partnerek a következők:

* A ***Vezető partner,*** aki felelős a Projekt egészéért. Ez a szervezet adminisztratív, jogi és pénzügyi felelősséggel tartozik a projekt megvalósításáért az URBACT titkárságának / Irányító Hatóságának.
* A ***Projekt partnerek*** azon szervezetek, melyek a Projekt elfogadott pályázatában meghatározott tevékenységekért felelősek. Minden egyes Projekt partner teljes mértékben felelős a saját költségeinek pénzügyi menedzseléséért.

**§ 4 A partnerek feladatai, kötelezettségei és felelősségi köre**

A Vezető partner és a Projekt partnerek minden tőlük telhetőt megtesznek azért, hogy a Projekt a pályázatban leírt módon megvalósításra kerüljön. A partnerek elfogadják a Támogatási megállapodásban kikötött feltételeket.

**4.1 Vezető partner**

A **Vezető partner** a Projekt irányításának kulcsszereplője. Teljes körű jogi és pénzügyi felelősséggel tartozik a Projektért, ezért szerepe elsődleges a Projekt sikerének érdekében.

A Vezető partner képezi az adminisztratív kapcsolatot a Projekt és a program között, a Projekt egyes szakaszaira vonatkoztatott feladatai az alábbiakban kerülnek felsorolásra:

* + 1. **Projekt irányítás és megvalósítás**

A Projekt általános megvalósítására és irányítására vonatkozóan a Vezető partner kötelezettségei a következőek:

1. A projekttel kapcsolatban a partnerekkel és az Irányító Hatósággal kötendő összes szükséges szerződés aláírása,
2. Az elfogadott pályázat legutolsó verziójában leírtak szerint biztosítja a Projekt megvalósítását,
3. A Projektben résztvevő partnerek felé a feladatok leosztása,
4. Biztosítja a munkaprogramban meghatározott tevékenységek és a hozzájuk meghatározott költségek koherenciáját,
5. Biztosítja a hatékony belső irányítási és ellenőrzési rendszert,
6. Biztosítja, hogy a Partnerek az elfogadott pályázatban leírtakkal megegyezően lássák el feladataikat,
7. A Program kézikönyvében részletezett előírásoknak megfelelően kérelmezi és fogadja az ERDF kifizetéseket,
8. Átutalja az ERFA támogatást a partnereknek a pénzügyi irányítási rendszerben meghatározott jelentéseknek megfelelően,
9. Amennyiben a Projektnek téves vagy nem megfelelő kifizetés történik, azt visszafizeti az Irányító Hatóság számára, és a felelős partnertől visszakéri azt az URBACT III Működési Programban meghatározottak szerint,
10. Amennyiben a Projekt költségvetése csökken, változás következik be a partnerségben, a Projekt céljaiban, a munkaprogramban, vagy a jelen megegyezés alapjául szolgáló költségvetésben, illetve, bármely kifizetési feltétel nem teljesül, vagy olyan körülmény merül fel, amely érinti az Irányító Hatóságot, hogy az vagy csökkentse a költségvetést, vagy azt pótlólagos összeggel lássa el teljes egészében, vagy akár részegységében, arról azonnal értesíti az URBACT Titkárságát,
11. Amennyiben alapvető változás következik be a Projektre vonatkozóan (partnerség, a munkaprogramban meghatározott tevékenységek, a Projekt költségvetése (amely kívül esik a 20%-es rugalmassági határon), engedélyt kér a Monitoring Bizottságtól,
12. Részt vesz a programszintű tevékenységekben,
13. Biztosítja az URBACT helyi csoportok megalakulását minden egyes Projekt partnernél, és azok működését a Projekt tevékenységeivel kapcsolatosan,
14. Biztosítja, hagy a Projekt eredményeit a helyi hatóságok, a média, a helyi, releváns kapcsolatok, valamint a szélesebb európai városi döntéshozók és szereplők megismerjék,
15. Az URBACT honlapját, mint a Projekt kommunikációjának legfontosabb internetes eszközét kezeli, és rendszeresen frissíti a Projekt számára fenntartott felületet (minimum 3 havonta egy alkalommal),
16. A nyilvános megjelenésekben (jelentések, publikációk, stb.) feltünteti, hogy a Projekt megvalósítását az Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) segítségével finanszírozzák az URBACT III keretein belül. Egyértelműen jelezni kell, hogy a Projekt társfinanszírozója az ERFA az URBACT III Operatív Program által, meg kell jelennie az Európai unió zászlajának, a program logojának és szlogenjének,
17. Az EU szabályozásoknak megfelelően az ellenőrzések céljából a Projektre vonatkozó minden szükséges dokumentum, file és adat biztonságos és rendezett megőrzése a hagyományos tároló eszközök segítségével és a szabályokban meghatározott időkeretek betartásával. Más, esetleg hosszabb törvényes megőrzési időszakok, például a nemzeti jog által meghatározottak, érvényben maradnak,
18. Megfelelés a szerződés preambulumában meghatározott szabályoknak és az idevágó nemzeti jogszabályoknak.

A speciális megvalósítási tevékenységekre vonatkozóan a Vezető partner kötelezettségei a következőek:

1. A partnerség véglegesítése a Második szakaszra,
2. Alaptanulmány elkészítése a teljes partnerségre vonatkozóan, minden egyes partnerről (Első és Második szakasz),
3. Biztosítja, hogy minden egyes partner létrehozza az URBACT helyi csoportját,
4. Megegyezés a Második szakasz részletes munkaprogramjáról,
5. Összegyűjti a Második szakasz végső pályázatához szükséges összes dokumentumot.
6. Elkészíti és benyújtja a Második szakasz végső pályázatát az összes szükséges dokumentummal együtt.
7. Bevonja a Vezető szakértőt minden egyes megjelölt Projekt tevékenységbe.
	* 1. **Projekt jelentési kötelezettségek**

A Projekt jelentési kötelezettségeit illetően a Vezető partner feladata a következő:

1. Az előrehaladási jelentések (tevékenységekről és pénzügyi) és minden szükséges dokumentum határidőn belüli eljuttatása az Irányító Hatóságnak / URBACT titkárságnak;
2. A féléves előrehaladási jelentésben értesíti az Irányító Hatóságot / URBACT titkárságot a kapcsolattartók adataiban felmerült változásokról, a tevékenységek átütemezéséről és a költségvetési eltérésekről,
3. Biztosítja, hogy a partnerek jelentsék azokat a költségeiket, amelyeket az adott tagország kontrol követelményei alapján ellenőriztek és jóváhagytak.

Az első szakaszra vonatkozóan az alábbi fő dokumentumokat kell beadni:

* A Projekt féléves tevékenységére vonatkozó kifizetési követelés,
* A Vezető partner és a partnerek költségeinek bizonylatai és igazolásai,
* Az Első szakasz adminisztratív jelentése,
* A Projekt outputjai a DISARMED CITIES Első szakaszának pályázati anyagában meghatározottak szerint, papír alapon és elektronikus formában, és feltöltve a Projekt felületére az URBACT honlapján.

**4.2 Projekt partnerek**

A **Projekt partnerek** és a Vezető partner (projekt partneri feladataiban) elfogadja a következő kötelezettségeket és feladatokat:

1. kinevez egy Vezető partnert a Projekt azon szakaszaira, amelyekért az felelős, és jogosultságot ad a vezető partnernek a partnerek képviseletére a projekt ideje alatt,
2. a Projekt azon szakaszának a megvalósítása határidőn belül és olyan módon, amely az elfogadott pályázatban meg van határozva számára,
3. elkötelezi magát, hogy a Projekt megvalósításával kapcsolatos tranzakciókról külön kimutatást vezet, amelybe az auditok egy meghatározott ütemezése is megjelenik,
4. értesíti a Vezető partnert minden olyan eseményről, amely időszakosan vagy végleg akadályozhatja, vagy bármely változást okozhat a Projektben.
5. Az EU szabályozásoknak megfelelően az ellenőrzések céljából a Projekt azon részére vonatkozó minden szükséges dokumentum, file és adat biztonságos és rendezett megőrzése hagyományos adattároló eszközök segítségével és a szabályokban meghatározott időkeretek betartásával, melyekért ő a felelős. Más, esetleg hosszabb törvényes megőrzési időszakok, például a nemzeti jog által meghatározottak, érvényben maradnak,
6. felelős a költségvetés ráeső részéért (beleértve a Monitoring Bizottság alap visszatérítési igényét a kötelezettségvállalás elmulasztása esetén) olyan mértékben, amilyenben a partner részese a programnak.
7. a meghatározott költségektől való eltérés esetén visszafizeti a nem megfelelően megkapott ERFA támogatást a Vezető partnernek, azon előírások alapján, melyek az URBACT III Operatív Programjában kerültek meghatározásra,
8. biztosítja a szükséges dokumentumok rendelkezésre állását az URBACT III program értékelését végző független szakértők számára, hogy munkájukat támogassa,
9. az URBACT III program megvalósításában résztvevő testületek bármely kérésére azonnal, pontosan reagál,
10. megfelelés az EU és a nemzeti jogi szabályozásnak,
11. betartja mindazokat a szabályokat és kötelezettségeket, melyeket a DISARMED CITIES első szakaszának pályázatában, a jelen megegyezésben és a Kötelezettségvállalási nyilatkozatban fektettek le és melyet minden partner aláírásával szentesített.

Ezeken felül, mint az URBACT III Projekt partnere, komoly elkötelezettséggel van a funkciói és a feladatai iránt. Ezek a következőek:

**4.2.1 Adminisztratív feladatok:**

1. A Projekt megvalósításával kapcsolatos dokumentumok (pl. Együttműködési megállapodás, Kötelezettségvállalási nyilatkozat stb.) aláírása,
2. biztosítja mindazokat az információkat (tevékenységekről és pénzügyi) a Vezető partnernek, amelyekre az Első szakaszról szóló jelentés előkészítéséhez szüksége van,
3. a partner intézményének a Projektben való részvétellel kapcsolatos költségek vezetése a SYNERGIE-CTE-ben (online pénzügyi nyilvántartási felület),
4. a költségvetés alapszintű ellenőrzésének megvalósítása (a kiadásokról szóló igazolás), és az arról készült aláírt dokumentumok eljuttatása a Vezető partnernek a meghatározott határidőkön belül,
5. eljuttatja a Vezető partnerhez minden eredeti számla, és bármely szükséges irat másolatát, amely a költségekre vonatkozik.

**4.2.2 A Projekt megvalósítása:**

1. A pályázatban meghatározott módon és az ott előírt időkeretben hozzájárul a program megvalósításához, és az elvárt inputok létrehozásához,
2. Létrehoz egy helyi URBACT csoportot, amely hozzájárul a projekt tevékenységeihez, és hatással van a helyi politikákra, kiemelten az Integrált akciótervben leírtak eléréséhez,
3. Aktívan részt vesz a csere- és oktatási programokban, mint pl. a projekt szemináriumok, látogatások, szakértői értékelések stb., oly módon, hogy előkészíti a szükséges anyagokat, a megfelelő jogosítványokkal / képesítésekkel rendelkező delegáltakat küldi a csereprogram megvalósulása érdekében (mind nyelvi, tudásbeli és tartalmi értelemben), biztosítja a visszajelzéseket az URBACT III helyi csoportjának, stb.,
4. A DISARMED CITIES projekt Első szakaszának pályázatában leírt outputok ráeső részének megvalósítása, illetve a közös célok megvalósulásának elősegítése.
5. Hozzájárul a Projekt kommunikálásához és ismertté tételéhez helyi és nemzetközi szinten, a saját részvétele mértékében, miközben betartja az URBACT III projekt promócióra vonatkozó szabályait.

**4.2.3 A Vezető partner és a Projekt partnerek felelősségi területei**

1. A Vezető partner felelős a Projekt megfelelő és időben történő megvalósításáért az URBACT III Operatív program Igazgató Hatósága felé mind adminisztratív, mind jogi, mind pénzügyi tekintetben, összhangban a pénzügyi támogatás biztosításának követelményeivel.
2. Minden egyes Projekt partner közvetlenül és kizárólag felelős a Vezető partner felé a Projekt megvalósításának ráeső részéért, a rászabott kötelezettségek betartásáért és a feladatok elvégzéséért, amelyeket a jelen dokumentum és annak mellékletei tartalmaznak. Minden egyes partner saját maga felel a költségvetése felhasználásáért.
3. Minden egyes partner, beleértve a Vezető partnert is (az intézményeket és nem az egyes személyeket értve ezalatt), felelős a többi partner felé, és kártalanítja azokat minden olyan esetben, amelyben az ő helytelenül végzett munkájának, kötelezettségének be nem tartása miatt, melyeket az elfogadott pályázatban részleteztek, a partnerek (és azok helyi partnerei) veszteséget szenvednek, költségeik merülnek fel.
4. A fentiekben részletezett kötelezettségek és feladatok be nem tartása a Projektből való kizárást eredményezheti, melynek folyamata az írásbeli figyelmeztetéssel kezdődik és a résztvevő partner a Projektből való teljes kitiltásával, az EU támogatás megvonásával végződik. Az URBACT titkárságának felügyelete mellett esetről esetre alapos kivizsgálás alá vonják az adott helyzetet.

**§ 5 Munkanyelvek**

Az URBACT III Operatív Program partnerségének a munkanyelve az angol. A belső egyezményeket kell létrehozni az angol és egyéb nyelvek közötti fordításokról a szemináriumokon és workshop-okon, amennyiben szükség van rá. Az URBACT belső nyelve az angol. Ez általános szabályként érvényes minden kommunikációs eszközre és anyagra is.

**§ 6 Pénzügyi alapelvek**

6.1 A Vezető partner kizárólagosan felelős a Projekt költségvetési és pénzügyi megfeleléséért az Igazgató Hatóság felé. Ő felelős a Projekt kifizetéseiért és kifizetési kérelmeiért az URBACT Titkársága / Irányító Hatósága felé, és ő kérelmezhet költségvetési módosítást az URBACT III Monitoring Bizottságától.

6.2 A Projekt költségvetése, amelyet a Monitoring Bizottság hagy jóvá, meghatározza az elkölthető összeget, és annak a leosztását a költségek különböző elemeire vonatkozóan.

6.3 Az URBACT III Program kézikönyvében leírtak szerint amennyiben a Második szakasz nem kerül engedélyezésre a Monitoring Bizottság által, a Projekt az Első szakaszra vonatkozó költségekre jogosult, az arra meghatározott összeg erejéig. Az ERFA társfinanszírozás a Projekt partnerek hozzájárulási rátájának alapján kerül kiszámításra.

6.4 A Vezető partner biztosítja a könyvelés, a pénzügyi beszámolók és dokumentumok megfelelőségét, melyeket a Projekt partnerek készítenek el. A Vezető partnernek joga van további információt, dokumentumokat és bizonyítékokat kérni a Projekt partnerektől az előzőekben leírt esetben.

6.5 Minden egyes Projekt partner felelős a saját költségvetéséért a ráeső részének mértékében.

* 1. Minden egyes Projekt partner felelőssége a Projektet érintő külön adminisztráció, könyvelés elkészítése, avagy legalább egy Projekt kód használata, amellyel elkülöníthetőek a Projektre fordított összegek. A hivatalos pénznem az Euro, az ERFA támogatás összes kifizetése Euróban történik.
	2. Minden egyes partner, beleértve a Vezető partnert is, köteles a Projekttől **független első szintű ellenőr (FLC, a tulajdonképpeni KSZ) által minősíttetni a könyvelését.** Az aláírt költség bizonylatokat és nyilatkozatokat a Projekt partnerek eljuttatják a Vezető partnernek, a Vezető partner által meghatározott határidőkön belül, és megfelelve az általa szabott követelményeknek. Amennyiben a Vezető partner úgy szabja meg, a dokumentumoknak tartalmaznia kell minden egyes bizonyíték másolatát (számlák, tender dokumentumok, banki kivonatok stb.).
	3. A Vezető partner felelős a Projekt költség bizonylatainak és nyilatkozatainak, valamint a kifizetési kérelmek eljuttatásáért az Irányító Hatóságnak / URBACT titkárságnak a Program kézikönyvében szereplő ütemezés és eljárás szerint. A DISARMED CITIES Első szakaszára vonatkoztatva ez **2016. június 15**-én lesz aktuális. A Vezető partner felelős még azért, hogy az Igazoló Hatóságtól megkapja az ERFA támogatást, és hogy időben továbbutalja a Projekt partnereknek a leigazolt költségek alapján, az ERFA kifizetés érkezése utáni egy hónapon belül.
	4. Bizonylat hiányában, vagy a költségvetési szabályok be nem tartása esetén a Vezető partner felszólítja a Projekt partnereket a benyújtott pénzügyi dokumentumok korrigálására. Ismételt nem megfelelés esetén a Vezető partner értesíti az URBACT titkárságát, aki segítséget nyújt a probléma megoldásában. Amennyiben szükséges, az URBACT titkársággal egyeztetve a Vezető partner elutasíthatja a Projekt partner által megigényelt költséget. Amennyiben a Vezető partner erre a döntésre jut, értesítenie kell mind az érintett Projekt partnert, mind az URBACT titkárságát a költség igény elutasításáról és annak okairól.

6.10 Amennyiben bármely Projekt partner részben vagy teljes egészében nem tesz eleget a kötelezettségeinek, vagy a Projekt céljainak hatékony végrehajtásában anyagi hibát vét, köteles a jelen megegyezést aláíró partner a Vezető partnernek visszatéríteni minden jogosulatlan kifizetést a felszólítást követő egy hónapon belül.

6.11 Minden Projekt partner kötelessége, hogy azonnal és részletesen értesítse és tájékoztassa a Vezető partnert, amennyiben tudomására jut bármilyen tény, ami megakadályozhatja a Projekt céljainak megvalósítását.

6.12 Amennyiben a Projekt partner elmaradásban van, a Vezető partner felszólítja, hogy belátható időn belül (maximum egy hónap) hozza be a lemaradását.

6.13 Amennyiben továbbra is késedelemben marad az adott partner, a Vezető partner dönthet annak kizárásáról a Projektből. Ilyen döntésről azonnal értesíteni kell az Irányító Hatóságot. A kizárt partner köteles a Vezető partner számára visszautalni minden olyan kifizetést, amelynek a program szabályai által meghatározott költségvetési jogosságával a Projekt megvalósításával kapcsolatban nem tud elszámolni.

6.14 Amennyiben egy adott partner nem teljesíti a kötelességeit, és ez a Projekt pénzügyeire egészében negatív hatással van, a Vezető partner a veszteség kompenzálását követelheti az adott partnertől.

6.15 Amennyiben az Irányító Hatóság rákényszerül a támogatás csökkentésére vagy befagyasztására, és ez az URBACT III Operatív program már kifizetett összegeit részben vagy egészében érintik, minden Projekt partner a végső pénzügyi megállapodás szerint köteles az összegeket a Vezető partneren keresztül visszafizetni.

6.16 Hogy elkerüljük azt, hogy a 6.15 pontban vázolt helyzetben csak a Vezető partner viselje a költségvetés csökkentésének következményeit, a végső pénzügyi beszámoló, amelyet az Irányító Hatóság által jóváhagyott vagy elutasított végső költségvetési nyilatkozatok alapján készítenek el, tartalmazza a jogos költségeket a Projekt egészére vonatkozóan, valamint minden egyes Projekt partnerre vonatkoztatott lebontásban is, amely költségek jogosságát a Monitoring Bizottság igazolta. Ez határozza meg azokat az összegeket, amelyeket a Vezető partnernek és az egyes Projekt partnereknek az Irányító Hatóság felé vissza kell térítenie (a Vezető partneren keresztül).

**§ 7 Pénzügyi menedzsment rendszer**

A Vezető partner és a Projekt partnerek közösen döntenek a kialakítandó pénzügyi menedzsment felépítéséről:

* **decentralizált rendszer**

Minden Projekt Partner (a Vezető partnert is beleértve) felelős a saját költségvetéséért. Ami annyit jelent, hogy minden Projekt partner önállóan költi el az adott összeget, könyveli és igazolja azt (*felelősség a saját tetteinkért*) a SYNERGIE-CTE rendszeren keresztül. A költségvetés első szintű ellenőrzése a partnerek szintjén történik (az adott tagország centralizált vagy decentralizált folyamatai szerint).

A Vezető partner biztosítja, hogy minden egyes partner:

- költségvetése és könyvelése, valamint azok igazolása megfeleljen az állami, az Európai uniós és a Program belső szabályainak,

- költségvetése és könyvelése, valamint azok igazolása megfeleljen a DISARMED CITIES előrejelzéseinek,

- könyvelése, valamint azok igazolása a megfelelő költségvetési kategórián belül nem lépi át a megengedett határt, a maximum rendelkezésre álló összeget (a 20% rugalmassági lehetőséget figyelembe véve minden egyes kategóriára vonatkozóan),

- A Vezető partner számára eljuttatja az első szintű ellenőr által kiállított, a költségek elismeréséről szóló nyilatkozatot minden jelentéstételi időszakban (az Első szakaszban a hat hónapos periódus végét követő két hónapon belül – **2016 május 15**-ig), hogy a Vezető partnernek legyen ideje a globális kifizetési igény eljuttatására a meghatározott határidőn belül (**2016. június 15**.).

A Vezető kérelmezi és kapja is meg az ERFA támogatást a globális kérelem benyújtása után.

A Vezető partner gondoskodik az ERFA támogatás átutalásáról az egyes Projekt partnereknek az Első szakasz jelentéseiben szereplő összegek alapján.

A Vezető partnernek tájékoztatnia kell a Titkárságot:

- az ERFA alacsony elköltési szintjéről,

- a partnerek szintjén felmerülő szisztematikus vagy nem szisztematikus eltérésekről,

- a partnerek szintjén fennálló gyenge irányítási és ellenőrzési rendszerről,

- és bármi más tényező fennállásáról, amely kapcsolatban van a Projekt irányításának és ellenőrzésének hatékonyságával.

**§ 8 A munkaprogram módosítása és a költségvetés újra-allokálása**

8.1 A támogatási szerződés szerint a Vezető partner feladata az Irányító Hatóság jóváhagyását kérni, amennyiben a Projekt partnerségében vagy költségvetésében változás állna be. Az URBACT Titkársága felelős a folyamatban levő programok változásainak gyakorlati adminisztrációjáért.

8.2 Bármely kisebb jelentőségű változást is (pl. a kapcsolattartó adatainak változása, a tevékenységek átütemezése, kisebb költségvetési eltérések stb.) az előrehaladási jelentésen keresztül jelenteni kell az URBACT titkárságának.

8.3 A partnerséget (pl. partner kilépése vagy helyettesítése, stb.), tevékenységeket (pl. időtartam növekedés, a munkaprogram megváltozása, stb.) és a költségvetést érintő bármely jelentős változást igyekezni kell elkerülni. Amennyiben azonban ezek a változások megfelelően igazoltak, a Monitoring Bizottság elfogadja és engedélyezi azokat a program átütemezési folyamaton keresztül, a Program kézikönyvben leírt szabályok alapján. Az Első szakaszban nincs lehetőség a program átütemezésére.

8.4 Alapvető szabály az, hogy a Vezető partner amilyen hamar csak lehet, tájékoztatja az URBACT titkárságát a tudomására jutott és a Projektet érintő bármely jelentős változásról.

8.5 Mielőtt a Vezető partner az egyik költségvetési tételből egy másikba átcsoportosít bármely összeget, változtat a munkaprogramon vagy bármely jelentős változtatást eszközöl az átütemezési folyamat keretein belül, kéri a Projekt partnerek beleegyezését.

8.6 Bármely módosítási kérelmet, amelyet a Vezető partner benyújt a Monitoring Bizottságnak, előzetesen jóvá kell hagyatnia a Projekt partnerekkel.

**§ 9 Előrehaladási jelentések**

9.1 Minden Projekt Partner köteles a Vezető partnernek eljuttatni azokat az információkat, melyekre a jelentés (tevékenységekről szóló és pénzügyi egyaránt), a kifizetési kérelem, és egyéb, a Monitoring Bizottság és az Irányító Hatóság által igényelt dokumentumok elkészítéséhez szüksége van. A Vezető partner köteles beküldeni az előrehaladási jelentést, minden egyes partner költségvetési bizonylatait és igazolásait és a globális kifizetési kérelmet az Első szakasz lezárulása után kezdődő hat hónapos jelentési periódust követő három hónapon belül (a DISARMED CITIES-re vonatkoztatva a dátum **2016. június 15.**). Ezért minden egyes partnernek kötelessége a Vezető partnernek eljuttatni a költségvetési bizonylatait és igazolásait, valamint a szükséges információkat az Első szakasz lezárulása után kezdődő hat hónapos jelentési periódust követő két hónapon belül (**2016. május 15**.). A beküldött dokumentumok és információ megfelelősége érdekében a Vezető partner azok beérkezése után egy héten belül visszajelez a partnereknek.

9.2 Amennyiben a Projekt partnerek igénylik, a Vezető partner rendelkezésükre bocsájtja az előrehaladási jelentések, a kifizetési kérelmek és más speciális jelentések másolatát, amelyeket az Irányító Hatóságnak benyújtott.

9.3 A Vezető partner kérheti a Projekt partnereket, hogy egyéb szükséges információkat adjanak, amelyek szükségesek a jelentések elkészítéséhez, vagy bármely, a Monitoring Bizottság által kért információhoz, számukra küldendő jelentéshez, vagy bármely egyéb hatóság által kért információ megadásához.

9.4 A Vezető partner rendszeresen tájékoztatja a Projekt partnereket a Vezető partner és az Irányító Hatóság / URBACT titkárság, a Monitoring Bizottság és a Tanúsító Hatóság között folyó kommunikációról.

9.5 A jelentési folyamatnak meg kell egyeznie a Program kézikönyvében leírt szabályokkal.

* 1. Az első jelentések benyújtási periódusának határideje **2016. június 15.** (három hónappal az Első szakasz lezárása után).

**§ 10 Ellenőrzés és nyilvántartás**

10.1 Minden egyes Projekt Partner köteles a Projekt megvalósításának igazolásához és a megfelelő kifizetésekhez szükséges dokumentumokat megőrizni, és azokat a hatóságok kérésére ellenőrzés céljából bemutatni.

10.2 A Vezető partner és minden egyes Projekt partner egyénileg köteles megtartani és lefűzni a könyvelési és egyéb dokumentumokat hagyományos adattároló eszközökön az URBACT III Operatív Program szabályaiban leírtak szerint.

10.3 A dokumentumok megőrzésével és ellenőrzésével kapcsolatos szabályok országonként eltérőek lehetnek, mindig a szigorúbb előírást kell betartani.

**§ 11 Tájékoztatás és nyilvánosság**

11.1 Az URBACT honlapján található a Projekt fő kommunikációs felülete, amelyen rendszeresen (minimum három havonta egyszer) meg kell újítani az információkat.

11.2 Bármilyen, a Projekttel kapcsolatos megjelenés esetén, beleértve a konferenciákat és a szemináriumokat is, fel kell tüntetni, hogy a Projekt az Európai Regionális Fejlesztési Alaptól kapott támogatást, valamint hogy az URBACT III Operatív Program keretein belül kerül megvalósításra. Minden, a társfinanszírozással megvalósuló projekt keretein belül készülő kommunikációs anyagon és eszközön kötelező az EU logo használata. Minden dokumentumon, terméken és jelentésen meg kell jeleníteni, hogy a Projekt az URBACT III Operatív Program keretein belül, ERFA társfinanszírozással kerül megvalósításra, valamint rajt kell lennie az Európai unió zászlajának, a program logojának és szlogenjének.

11.3 A partnerek egyetértenek abban, hogy az URBACT III Operatív Program keretein belül az Irányító Hatóság / URBACT Titkárság jogosult bármely formában és médiumon, beleértve az Internetet is, közzétenni a következő tartalmakat:

* a Vezető partner és partnereinek neve,
* a támogatás célja
* a megítélt támogatási összeg a Projekt teljes támogatási összegének mértékében
* a Projekt földrajzi elhelyezkedése,
* folyamatjelentések, köztük a végső pénzügyi elszámolással és a végeredményről szóló jelentéssel,
* hogy publikálták-e korábban, és ha igen, hogyan a Projektet.

**§ 12 Harmadik féllel való együttműködés**

12.1 Harmadik féllel (magán vagy közintézmények) történő együttműködés, a tevékenységek egyes elemeinek delegálása vagy kiszerződése esetén az adott Projekt partner marad teljes mértékben felelős a Vezető partner felé, míg az utóbbi az Irányító Hatóság felé, hogy minden a jelen szerződésben leírt szabályok betartásával történjen, és annak megfeleljen.

12.2 A Projekt partnerek szükség esetén értesíthetik a helyi partnereket a jelen megegyezésről.

12.3 Egyetlen partner sem jogosult a jelen egyezségben meghatározott jogait és kötelességeit másra átruházni a többi partnerrel történő egyeztetés és azok beleegyezése nélkül.

**§ 13 Biztosítás**

A Projekt partnereknek ajánlott olyan intézkedéseket hozni, amelyek biztosítják, hogy a Projekt megvalósítása és a jelen megegyezés betartása alatt harmadik fél által okozott veszteségei megtérüljenek.

**§ 14 Titoktartási kötelezettség**

14.1 Bár a jelen Projekt megvalósítása annak jellegénél fogva publikus, a partnerek megegyeznek abban, hogy a Projekt megvalósításának ideje alatt egymással és a Monitoring Bizottsággal kicserélt információk és tartalmak egy része titkos lehet. Csak a „titkos” jelzéssel egyértelműen ellátott dokumentumok és más elemek minősülnek titkosnak.

14.2 Ez főként azokra a tanulmányokra vonatkoznak, amelyeket a partnerek a Projekttel kapcsolatban bocsátottak közre, módszerekkel, know how-val, fájlokkal vagy egyéb dokumentumokkal kapcsolatban, amelyeket titkosnak minősítenek. Ezeket az információkat kizárólag a partnerek használhatják a jelen megegyezés határozatai alapján.

14.3 A Projekt partnerek kötelesek biztosítani, hogy mindazok a munkatársak, akik ezekkel a titkos információkkal kapcsolatba kerülnek, a titoktartási kötelezettségüket megtartsák, azt harmadik félnek ki ne adják a Vezető partner és a titkosított információt adó partner írásos engedélye nélkül.

14.4 A Projekt partnerek kötelezik magukat, hogy oly mértékben és módon kezelik a kapott titkosnak minősülő információkat, ahogyan azt saját titkosnak minősülő információjukkal kapcsolatban tennék.

14.5 Az alább felsorolt információk nem képezhetik titkosnak minősített információk körét:

* az a köztudomásra hozott információ, melyet nem a titoktartásra kötelezett Projekt partnerek egyike hozott nyilvánosságra, a titoktartási kötelezettsége megszegésével,
* az a köztudomásra hozott információ, melyet a publikáló partner minden kétséget kizáróan bizonyítani tud, hogy arról már a Projekt előtt tudomása volt.

14.6 Ez a titoktartási kötelezettség a megegyezés lezárulása után két évig érvényben marad.

**§ 15 A közös tevékenységek eredményei**

15.1 A megegyezés hatálya alá tartozó minden közös tevékenység eredménye, ideértve a jelentéseket, dokumentumokat, tanulmányokat, elektronikus adatokat és egyéb termékeket, akár ingyen, akár meghatározott díjazásért cserébe kerülnek kibocsátásra, a partnerek közös tulajdona, és a program keretein belül szabadon felhasználhatóak.

15.2 A Projekt partnerek a társszerzőség szabályait betartva közösen megegyezve idegeníthetik el a tulajdont.

15.3 A Projekt partnerek kötelezettséget vállalnak arra, hogy azonnal nyilvánossá teszik, hogy az eredményeket az URBACT III Operatív program keretein belül megvalósult együttműködésben érték el.

**§ 16 Alkalmazott jogszabályok**

Ez a megegyezés az olasz jogszabályok alapján íródott, amely a Vezető partner országának a jogi környezete.

**§ 17 Partnerek közötti viták esetén**

17.1 A Projekt partnerek közötti bármilyen vita esetén minden egyes partner kötelessége a Vezető partner értesítése, és bevonása a vita megoldásába. A **Vezető partner** felelőssége a többi partner informálása.

17.2 Amennyiben a **Vezető partner** mediációs tevékenysége segítségével sem érhető el a partnerek közötti megegyezés, minden partner kötelessége a megoldás kérése egy ad-hoc választott bizottság eljárásától, amely a Vezető partneren keresztül, a Monitoring Bizottságtól kért tanács alapján hozza meg a döntését. A választott bizottság 3 különböző nemzetiségű szakértőből áll, akik közül az egyikük nemzetisége megegyezik a vitában szereplő partnerével, a Vezető partnernek joga a három szakértő bíró kinevezése. Minden egyes partnernek el kell fogadnia és alkalmaznia a bizottság döntését, amelynek alapját az itt elfogadott jogi háttér biztosítja, együttesen alkalmazva a közösségi szabályokkal.

**§ 18 A megegyezés módosítása**

18.1 Jelen dokumentum módosítása kizárólag egy minden partner által aláírt melléklettel válik jogszerűvé.

18.2 A Monitoring Bizottság által elfogadott hivatalos programmódosításokhoz (időbeosztás, költségvetés) nem szükséges a jelen dokumentum módosítása.

18.3 Azon hivatalos program dokumentumok esetén, melyekre a megegyezés utal, (pl. Operatív Program, Program kézikönyv stb.) amennyiben a Monitoring Bizottság, és, amennyiben szükséges az Európai Bizottság engedélyezi a változtatást, a jelen dokumentum módosítása nem szükséges.

**§ 19 Jogutódlás**

19.1 A Vezető partner az Irányító Testület és a Monitoring Bizottság írásos hozzájárulása után adhatja át a jelen dokumentumban meghatározott feladatait.

19.2 Jogutódlás esetén (pl. amennyiben a Vezető partner jogi státusza megváltozik), a Vezető partner köteles az összes feladatát a jogutódra átruházni. A Vezető partner előzetesen értesíti az Irányító Testületet a változásról.

**§ 20 Vis maior**

20.1 A jelen megegyezésre vonatkozóan „vis maior” minden olyan esemény, amely előre nem látható, és amely a jelen szerződés aláírása után történt, és amely megakadályozza részben vagy egészében a szerződésben foglaltak megvalósítását.

20.2 A „vis maior” speciális esetei: háborúk, természeti katasztrófák, általános sztrájk, zendülések és felkelések, járványok, földrengések, árvizek és egyéb hasonló események.

20.3 A „vis maior” mentesíti a partnereket részben, vagy teljes egészében a jelen szerződésben meghatározott feladataik teljesítése alól, a jelzett események ideje alatt, amennyiben azok megfelelően lettek jelezve.

20.4 Nem minősül „vis maiornak” az az esemény, amely hasonló a fent felsoroltakhoz, de nem akadályozza a teljesítést, azonban az egyik partner számára a teljesítés kiemelkedően költségessé válik.

**§ 21 Érvénytelenítés**

21.1 Amennyiben a jelen szerződés egyik pontját az egyik partner nemzeti törvényei, vagy a megegyezés alapját képező törvényi háttér érvényteleníti, az nem annullálja a többi rendelkezést.

21.2 A tény, hogy valamely partner nem kéri bármely rendelkezés érvényesítését, nem jelenti azt, hogy az adott partner lemond arról.

**§ 22 Elévülési idő**

Több, mint három évvel az események után nem indítható bírósági eljárás bármely, a jelen szerződést érintő ügyben. Abban az esetben, amennyiben jogi eljárás indul pénzügyi visszatérítésre, a legutolsó utalástól számított három év számít.

**§ 23 Más nyelvekre fordított dokumentum**

A jelen megegyezés és a mellékletek **angol** nyelven íródnak. Bármely más nyelvre történő fordítás esetén az angol verzió a kötelező erejű.

**§ 24 Székhely**

A jelen megegyezésre vonatkozóan a Projekt partnerek visszavonhatatlan hatállyal határozzák meg azt a címet, amely a levelezésük fejlécében megjelenik, és amelyre bármely hivatalos értesítés törvény szerint kikézbesíthető. A székhely címében történő bármely változásról a Vezető partnert 15 napon belül, ajánlott levélben értesíteni kell

**§ 25 Záró rendelkezések**

25.1 Az Európai Bizottság irányelvei és az eljuttatott pénzügyi és jogi kötelezettségek szerves részét képezik a jelen szerződésnek, mely a Vezető partner és a Projekt partnerek között köttetett.

25.2 A másolt példányok számának meg kell egyeznie a dokumentum aláíróinak számával. A jelen dokumentum aláírásával minden aláíró szervezet igazolja, hogy megkapta a szerződés egy példányát.

Készült PIACENZA-ban (Olaszország) Dátum: 2015. november 30.

**§ 26 Aláírások**

**Vezető partner: Comune di Piacenza**

Első szakasz

Helyi / nemzeti finanszírozás (€): 10.667,15 €

ERDF hozzájárulás (€): 24.890,01 €

Norvég vagy svájci nemzeti hozzájárulás (€): 0,00 €

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Maximum összes költség** |
| **Költségvetési kategória** | **2015** | **2016** | **TOTAL** |
|  | Első szakasz | Első szakasz | **Első szakasz** |
| Személyi költségek | 3.351,60 € | 7.820,40 € | **11.172,00 €** |
| Adminisztrációs költségek | 100,55 € | 234,61 € | **335,16 €** |
| Utazás és szállás | 650,00 € | 0,00 € | **650,00 €** |
| Külső szakértők és szolgáltatások | 10.050,00 € | 13.350,00 € | **23,400.00 €** |
| Eszközök | 0,00 € | 0,00 € | **0,00 €** |
| **ÖSSZESEN** | *14.152,15 €* | *21.405,01 €* | ***35.557,16 €*** |

.

Aláírás: ……………………………………………………

Az aláíró neve[[1]](#footnote-1): Mr. PAOLO DOSI

Az aláíró pozíciója: POLGÁRMESTER

[A VEZETŐ PARTNER INTÉZMÉNYI PECSÉTJE]

DÁTUM: ……………………………………..

**Partner 1: Varaždin**

Első szakasz

Helyi társfinanszírozás (€): 1.961,82 €

ERDF hozzájárulás (€): 11.116,98 €

Norvég vagy svájci nemzeti hozzájárulás (€): 0,00 €

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Maximum összes költség** |
| **Költségvetési kategória** | **2015** | **2016** | **ÖSSZESEN** |
|  | Első szakasz | Első szakasz | **Első szakasz** |
| Személyi költségek | 1.188,00 € | 2.772,00 € | **3.960,00 €** |
| Adminisztrációs költségek | 35,64 € | 83,16 € | **118,80 €** |
| Utazás és szállás | 1.300,00 € | 1.300,00 € | **2.600,00 €** |
| Külső szakértők és szolgáltatások | 2.500,00 € | 3.900,00 € | **6.400,00 €** |
| Eszközök | 0,00 € | 0,00 € | **0,00 €** |
| **ÖSSZESEN** | *5.023,64 €* | *8.055,16 €* | ***13.078,80 €*** |

Aláírás: ……………………………………………………

Az aláíró neve[[2]](#footnote-2): Mr. Goran Habuš

Az aláíró pozíciója: POLGÁRMESTER

DÁTUM: ……………………………………..

[A PARTNER INTÉZMÉNYI PECSÉTJE]

**Partner 2: Szombathely**

Első szakasz

Helyi társfinanszírozás (€): 1.904,01 €

ERDF hozzájárulás (€): 10.789,39 €

Norvég vagy svájci nemzeti hozzájárulás (€): 0,00 €

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Maximum összes költség** |
| **Költségvetési kategória** | **2015** | **2016** | **ÖSSZESEN** |
|  | Első szakasz | Első szakasz | **Első szakasz** |
| Személyi költségek | 1.134,00 € | 2.646,00 € | **3.780,00 €** |
| Adminisztrációs költségek | 34,02 € | 79,38 € | **113,40 €** |
| Utazás és szállás | 1.600,00 € | 1.300,00 € | **2.900,00 €** |
| Külső szakértők és szolgáltatások | 2.300,00 € | 3.600,00 € | **5.900,00 €** |
| Eszközök | 0,00 € | 0,00 € | **0,00 €** |
| **ÖSSZESEN** | *5.068,02 €* | *7.625,38 €* | ***12.693,40 €*** |

Aláírás: ……………………………………………………

Az aláíró neve[[3]](#footnote-3): Mr. Tivadar Puskás

Az aláíró pozíciója: POLGÁRMESTER

DÁTUM: ……………………………………..

[A PARTNER INTÉZMÉNYI PECSÉTJE]

**Partner 3: Cartagena**

Első szakasz

Helyi társfinanszírozás (€): 2.569,16 €

ERDF hozzájárulás (€): 14.558,56 €

Norvég vagy svájci nemzeti hozzájárulás (€): 0,00 €

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Maximum összes költség** |
| **Költségvetési kategória** | **2015** | **2016** | **ÖSSZESEN** |
|  | Első szakasz | Első szakasz | **Első szakasz** |
| Személyi költségek | 1.537,20 € | 3.586,80 € | **5.124,00 €** |
| Adminisztrációs költségek | 46,12 € | 107,60 € | **153,72 €** |
| Utazás és szállás | 1.300,00 € | 1.300,00 € | **2.600,00 €** |
| Külső szakértők és szolgáltatások | 3.375,00 € | 5.875,00 € | **9.250,00 €** |
| Eszközök | 0,00 € | 0,00 € | **0,00 €** |
| **ÖSSZESEN** | *6.258,32 €* | *10.869,40 €* | ***17.127,72 €*** |

Aláírás: ……………………………………………………

Az aláíró neve[[4]](#footnote-4): Mr. José López Martínez

Az aláíró pozíciója: POLGÁRMESTER

DÁTUM: ……………………………………..

[A PARTNER INTÉZMÉNYI PECSÉTJE]

1. A Vezető partner aláírója lehet választott tag, osztály- vagy szolgáltatási vezető, projekt koordinátor. Az aláírónak felhatalmazással kell rendelkeznie az adott intézménytől, amely minden olyan dokumentumra érvényes, amely a projekttel kapcsolatban van.

 [↑](#footnote-ref-1)
2. A Projekt partner aláírója lehet választott tag, osztály- vagy szolgáltatási vezető, projekt koordinátor. Az aláírónak felhatalmazással kell rendelkeznie az adott intézménytől, amely minden olyan dokumentumra érvényes, amely a projekttel kapcsolatban van. [↑](#footnote-ref-2)
3. A Projekt partner aláírója lehet választott tag, osztály- vagy szolgáltatási vezető, projekt koordinátor. Az aláírónak felhatalmazással kell rendelkeznie az adott intézménytől, amely minden olyan dokumentumra érvényes, amely a projekttel kapcsolatban van. [↑](#footnote-ref-3)
4. A Projekt partner aláírója lehet választott tag, osztály- vagy szolgáltatási vezető, projekt koordinátor. Az aláírónak felhatalmazással kell rendelkeznie az adott intézménytől, amely minden olyan dokumentumra érvényes, amely a projekttel kapcsolatban van. [↑](#footnote-ref-4)